

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH DIOCESE OF VICTORIA IN TEXAS

DECEMBER 8, 2019
Second Sunday of Advent
Segundo Domingo de Adviento



Sunday Mass Schedule / *Misa de Domingo*

5:00 p.m. Spanish (Saturday Vigil)
8:00 a.m. Spanish
10:00 a.m. English
12:00 p.m. English

Daily Mass Schedule/Misa Diaria

Monday ~ No Mass

Tuesday & Friday, 8:00 a.m. ~ English

Wednesday, 6:00 p.m. ~ Spanish

9:00 a.m. Thursday ~ Nursing Home

Adoration/Adoración

6:00 p.m. ~ First Thursday of the Month

Primer Jueves del Mes

Reconciliation/Confesiones:

Saturdays / Sabados 4 p.m. – 4:50 p.m.

or by appointment / o con cita

Baptism, Marriage, Anointing of the Sick,

Bautismo, Matrimonio, Unción de los Enfermos

Call the Parish Office to make an appointment or for information.

Llamen a la Oficina Parroquial para hacer una cita o para información.

Contact Information

Parish Office: 979-532-3492

Oficina de la Parroquia

Fax: 979-532-2321

CCE Office: 979-532-3215

Oficina de la Doctrina

Address: 506 S. East Avenue
Wharton, Texas 77488

Email: office@olmcwharton.org

CCE: religiouseducation@olmcwharton.org

Website: www.olmcwharton.org

Parish Staff

Parochial Administrator: Fr. Antonio Pérez

Administrador parroquial

Secretary: Imelda García

Secretaria

Parish Catechetical Leader: Diana Compian

Líder de Catequesis

Safe Environment Coordinator: Gloria Diaz

Coordinadora de Ambiente Seguro

Custodian: Raquel García

la conserje

Office Hours:

Horario de la Oficina

Monday, Wednesday, Thursday & Friday

(Lunes, Miércoles, Jueves, y Viernes)

8a.m. – 5p.m. **Closed/Cerrado** 12noon – 1p.m.

Tuesday **Open/Abierto** 1:00 p.m.- 5:00 p.m.

(Martes)

Second Sunday of Advent

Preaching in the desert of Judea, John the Baptist had but one message for all who came to be baptized: Repent for the Kingdom of Heaven is at hand; prepare the way of the Lord, make his paths straight. John understood that repentance and conversion, that radical turning away from sin and toward God, is essential for everyone who would come to share in the salvation of the Messiah. In these days such a change of heart and subsequent change of behavior are still essential as we prepare for Jesus' coming among us again. We admit, perhaps too casually, that change is necessary in our lives, but what of our personal willingness to be changed in the ways God wants, not just in the way we deem appropriate.

What of our desire to allow the Holy Spirit to convict us of sin patterns and mind sets that are a barrier to God's work in our lives? It is not just a matter of being a nicer or better person to our families, or keeping our heads in a difficult situation. We must get to the root of the pride and selfishness that cause us to treat others with little or no respect, to be unconcerned about their needs. It is necessary to strike at the root of resentments and unforgiveness that are causing division in our families, our communities, our parish relationships.

Segundo Domingo de Adviento

Predicando en el desierto de Judea, Juan el Bautista solo tenía un mensaje para todos los que vinieron a ser bautizados: Arrepiéntanse por el Reino de los Cielos; prepara el camino del Señor, endereza sus caminos. Juan entendió que el arrepentimiento y la conversión, ese alejamiento radical del pecado y hacia Dios, es esencial para todos los que vendrían a compartir la salvación del Mesías. En estos días, un cambio de corazón y un cambio de comportamiento subsiguiente siguen siendo esenciales mientras nos preparamos para la venida de Jesús entre nosotros nuevamente. Admitimos, tal vez demasiado casualmente, que el cambio es necesario en nuestras vidas, pero ¿qué hay de nuestra voluntad personal de ser cambiados en la forma en que Dios quiere, no solo en la forma en que lo consideramos apropiado?

¿Qué hay de nuestro deseo de permitir que el Espíritu Santo nos convenza de patrones de pecado y mentalidades que son una barrera para la obra de Dios en nuestras vidas? No se trata solo de ser una persona mejor o más amable con nuestras familias, o de mantener nuestras cabezas en una situación difícil. Debemos llegar a la raíz del orgullo y el egoísmo que nos hacen tratar a los demás con poco o ningún respeto, sin preocuparnos por sus necesidades. Es necesario atacar la raíz de los resentimientos y la falta de perdón que están causando división en nuestras familias, nuestras comunidades, nuestras relaciones parroquiales.

Mass Intentions for the Week**Saturday December 7th****5:00 p.m.:** Sylvestre y Francisca Guerrero y Familia**Sunday December 8th****8:00 a.m.:** Josephina Rayas +**10:00 a.m.:** Francisco Castro +**12:00 p.m.:** Parishioners**Monday December 9th**

No Mass

Tuesday December 10th**8:00 a.m.:** Carlos Torres +**Wednesday December 11th****Vigil Mass for Our Lady of Guadalupe****6:00 p.m.:** Antonia Martínez y Salvador Arroyo +**Thursday December 12th****9:00 a.m.:** Luis Ramirez +**Friday December 13th****8:00 a.m.:** Tiffany Rodriguez +**Saturday December 14th****Our Lady of Guadalupe Celebration****6:00 a.m.:** Mañanitas**7:00 a.m.:** Mass ~ All Guadalupanas Living & Deceased**5:00 p.m.:** Francisco Pérez y Agustina Delgado +**Sunday December 15th****8:00 a.m.:** Guadalupe Lopez +**10:00 a.m.:** Paulita Castro +**12:00 p.m.:** Parishioners**Our Lady of Guadalupe Celebration****Celebración de Nuestra Señora de Guadalupe**

December 11, 2019 / 11 de diciembre

Vigil Mass/Misa Vigilia - 6 p.m.

Saturday, December 14, 2019

*Sabado, 14 de diciembre***6:00 a.m. Mañanitas 7:00 a.m. Mass/Misa**

Breakfast after mass in the parish hall

Desayuno después de misa en el salón parroquial

Pope Francis quote 12 Dec. 2017: "When she appeared to St Juan Diego, her face was that of a mestiza (mixed race) woman and her clothes were full of symbols of the indigenous culture. Following the example of Jesus, Mary is close to her children. She accompanies them on their way, as a solicitous mother and shares the joys and hopes, sufferings and anxieties of the people of God, who are called to form part of all the peoples of the earth.... the appearance of the image of the Virgin on the tilma of Juan Diego was a prophetic sign of an embrace, Mary's embrace...."

Pope Francis Quote 12 Dic. 2017: "Cuando se le apareció a San Juan Diego, su rostro era el de una mujer mestiza (mestiza) y su ropa estaba llena de símbolos de la cultura indígena. Siguiendo el ejemplo de Jesús, María está cerca de sus hijos. Ella los acompaña en su camino, como una madre solícita y comparte las alegrías y esperanzas, sufrimientos y ansiedades del pueblo de Dios, que están llamados a formar parte de todos los pueblos de la tierra ... La aparición de la imagen de la Virgen en la tilma de Juan Diego fue un signo profético de un abrazo, el abrazo de María..."

The Pope's Prayer Intentions: December 2019

Universal: That every country determined to take the necessary measures to make the future of the very young, especially those who suffer, a priority.

Intenciones de oración del Papa: December 2019

Universal: Que cada país decida tomar las medidas necesarias para hacer del futuro de los muy jóvenes, especialmente aquellos que sufren, una prioridad.



A Marian Group meeting will be held on Monday, December 9, 2019 at 6:00 p.m.

Un junta de el grupo Mariano se llevará a cabo el 9 de Diciembre a la 6:00 p.m.

Christmas Confession Circuit*Circuito de la confesión navideña***Sunday/Domingo, December 8**

St. John the Baptist, Hungerford

Tues/Martes, December 10

Holy Cross, East Bernard

Wednesday/Miercoles, December 11

Sacred Heart, Richmond

Wednesday/Miercoles, December 18

St. John Nepomucene, New Taiton

*Confessions begin at 7:00 PM at each parish

*Las confesiones comienzan a las 7:00 p.m.
en cada parroquia*

**Prayer for the Second Sunday of Advent**

Merciful God, who sent thy messengers the prophets to preach repentance and prepare the way for our salvation: Give us grace to heed their warnings and forsake our sins, that we may greet with joy the coming of Jesus Christ our Redeemer; who liveth and reigneth with thee and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen

Oración para el Segundo domingo de Adviento

Dios misericordioso, que envió a tus mensajeros a los profetas para predicar el arrepentimiento y preparar el camino para nuestra salvación: Danos gracia para prestar atención a sus advertencias y abandonar nuestros pecados, para que podamos saludar con alegría la venida de Jesucristo nuestro Redentor; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y para siempre. Amén

Mount Carmel Sick List / Lista de los Enfermos

Martin Aguilar, Stacy Aguilar, David Amador, Christina Ballejo, Eileen Ballejo, Juan Camarena, Jaclyn Cantu, Omar Cantu, Yadi Cantu, Margaret Castro, Elida Corona, Nieves Cerrillo, Faustino Falcon, Ross Falcon, Eddy H. Garcia, Alfred Garza, Mario Garza, Janet Gensler, Mary Gomez, Mike Gomez, Diana Gonzalez, Maria Gonzalez, Guadalupe Guerrero, Haven Heffner, Mason Hooper, Roy Jimenez, Jr., Chris Llanes, Shelly Marie Lot, Alex Mata, Jessie Mata, Joe Mata, Lupe R. Mata, Jennifer Nickolyn, Delia Noguez, Antonio Martinez, Naghieli Monroe, Eva Muñiz Marie Muñoz, Mary Muñoz, Delia Perches, Velma Perez, Janie Peña, Jessie Peña, Rudy Robles, Dorothy Rosenbaum, David Rivera, Ernest Rivera, Sr., Lupe Samora, Rosella Samora, Ann Saunders, Carrie Saunders, Theresa Siska, Damaris Montero-Smith, Joel Smith, Santos Suaste, Dianne Tharp, Mary Ann Torres, Deacon David Valdez, Raymond Vela, Teppi Ventura, Andrew Villarreal **Call the parish office to remove or add someone to the prayer list. Llame a la oficina para agregar o quitar a alguien de la lista de oración**

CCD News/Noticias de la Doctrina

The Last Day for CCD before the Christmas break will be Wednesday, December 18th all students will come from 6:00 p.m. to 7:15 p.m.

El último día para la doctrina antes de las vacaciones de Navidad será El miércoles 18 de diciembre todos los estudiantes vendrán de 6:00 p.m. a las 7:15 p.m.

CCD Staff Christmas Dinner will be held on Thursday December 19th at 6:00 p.m.

La cena de Navidad del personal de la Doctrina se llevará a cabo el jueves 19 de diciembre a las 6:00 p.m.



El Campo Deanery Adult Men’s ACTS Retreat sponsored by El Campo Deanery ACTS, Inc. through St. Philip the Apostle Catholic Church of the Diocese of Victoria in Texas will take place from **January 9-12, 2020.**

If interested applications may be found on the table at the entrance of the church.



The Christmas Flower donation envelopes are on the table at the entrance of the church. Place your donation in the envelope and return it to the parish office or drop it in the collection basket.

Los sobres de donación de flores navideñas están sobre la mesa a la entrada de la iglesia. Coloque su donación en el sobre y devuélvala a la oficina de la parroquia o colóquela en la canasta de la colección.

In Case of Suspected Abuse — If a person is in immediate danger, call 911 or call the Department of Family & Protective Services at 1-800-252-5400 or report the abuse online. Written allegations (marked “Personal & Confidential”) may be sent to: Office of the Bishop, Diocese of Victoria in Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. To report suspected or known abuse by church personnel, please contact the diocesan Coordinator of Pastoral Care and Outreach: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 Our Lady of Mount Carmel’s Safe Environment Coordinator is Gloria Diaz 979-532-3492

En caso de sospecha de abuso — si una persona está en peligro inmediato, llame al 911 o llame al Departamento de familia y servicios de protección al 1-800-252-5400 o reporte el abuso en línea. Las alegaciones escritas (marcadas “personales y confidenciales”) pueden ser enviadas a: Oficina del obispo, diócesis de victoria en Texas, P.O. BOX 4070 Victoria, Texas 77903-4070. Para informar sobre el abuso sospechoso o conocido por el personal de la iglesia, por favor comuníquese con el Coordinador Diocesano de atención pastoral divulgación: Vicki L. Pyatt 361-827-7186 La Coordinadora del ambiente seguro de nuestra Señora de Mount Carmel es Gloria Diaz 979-532-3492

Important Notice / Noticia Important
Parish Collection Envelopes/

Sobres de la colecta de la parroquia

The **2020 parish collection envelopes** are available for pick up due to rising cost, many of the boxes not being picked up, and many not been used in a number of years, we have dropped the number of collection envelopes we order.

If you **did not** pick up your box of envelopes last year or **have not** used your envelopes in the past three years regularly, you **will not** receive a box of envelopes. Your number may change, so when looking for your box look for your name not your number, and **When** you begin using your envelopes please write your name on the line provided, this will help us in updating our records.

*Los sobres de la colecta de la parroquia para el año 2020 están disponibles para ser recogidos. Debido al aumento de costo y a que muchas de las cajas no se recogieron y muchas no se usaron en varios años, hemos eliminado la cantidad de sobres de la colección que pedimos. Si **no** registriste tu caja de sobres el año pasado o **no** haya usado sus sobres en los últimos tres años regularmente, **no** recibirá una caja de sobres. **Su número puede cambiar**, así que cuando busque su caja busque su nombre no su número y **cuando** comience a usar sus sobres, escriba su nombre en la línea provista, esto nos ayudara a actualizar nuestros registros*

Weekly Parish Support
December 1, 2019

Envelopes.....	\$ 981.00
Loose Collection.....	\$ 1046.01
Total First Collection.....	\$ 2027.01
CCD Fund.....	\$ 730.05
Total Second Collection.....	\$ 730.05
Thanksgiving Collection... \$	173.00
Donations	\$ 47.09
Candles.....	\$ 34.20
CCHD.....	\$ 3.00
Church use.....	\$ 200.00
Christmas Flowers.....	\$ 60.00
Religious Goods.....	\$ 10.00
Total other Revenue.....	\$ 354.09
Total Deposit.....	\$ 3284.35

Today’s Second Collection is for the Retirement fund for Religious

Aging religious need your help. Senior Catholic sisters, brothers, and religious order priests have offered their lives in service to others—educating the young, comforting the sick, seeking justice for the oppressed. Today, many are frail, elderly, and in need of assistance. Your gift to the Retirement Fund for Religious helps to furnish medications, nursing care, and other necessities.